



上海 24

徐洁 支文军 主编

黄浦"江"

外"滩"

陆家"嘴"

苏州"河"

崇明"岛"

滴水"湖"

城隍"庙"

豫"园"

静安"寺"

徐家"汇"

五角"场"

朱家"角"

新"天地"

外滩"源"

田子"坊"

1933老场"坊"

人民"广场"

延中"绿地"

南京"路"

世纪"大道"

虹桥"枢纽"

高架"环线"

F1 "赛场"

洋山"港"

上海社会科学院出版社



上海 24 SHANGHAI 24

徐洁 支文军 主编

上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

上海24 / 徐洁, 支文军主编. —上海: 上海社会
科学院出版社, 2010

ISBN 978-7-80745-694-0

I. ①上… II. ①徐… ②支… III. ①上海市—概况
IV. ①K925.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第102749号

上海24

主 编: 徐 洁 支文军

策 划: 徐 洁 支文军 沈忠海

摄 影: 沈忠海 徐 洁 吕恒中 陈伯熔

编 委: 徐 洁 支文军 沈忠海 林 军 邓耀学 陈向东 金军

合编机构: 时代建筑

媒地文化传播

上海大境建筑设计事务所

上海江南建筑设计有限公司

翻译: 媒地文化传播

英文校对: 媒地文化传播

版式设计: 许萍 杨 勇

版式制作: 媒地文化传播

责任编辑: 张晓栋

特约编辑: 林 军

封面设计: 媒地文化传播

出版发行: 上海社会科学院出版社

上海淮海中路622弄7号 电话 63875741 邮编 200020

<http://www.sassp.com> E-mail: sassp@sass.org.cn

经 销: 新华书店

印 刷: 上海当纳利印刷有限公司

开 本: 140×196毫米 1/32 开

印 张: 12

版 次: 2010年7月第1版 2010年7月第1次印刷

ISBN 978-7-80745-694-0 / K · 113 定 价: 58.00元

上海 24

SHANGHAI 24

徐洁 支文军 主编

序言： FOREWORD:

24小时一天，是工业时代西方时间与效率的标准；

24节气一年，是农业时代中国文化与传统的智慧；

24代表了轮回，周而复始的新陈代谢。

《上海24》就是以此为基点，选择了大上海城市的24个点，代表上海百年的成长与更新，本土与外来的冲突与融合。我们试图以不一样的立场与视角，对这座深具时代潮流感，被反复咀嚼解读了无数次的时髦都市，进行一次不同以往的寻找和探究。上海的层次实在太丰富了，我们希望通过极富时代精神的建筑、建筑群以及各有特征的城市空间，来呈现一个特立独行而又亲切自然的上海，希望以拼图的方式，从不同侧面展示上海的城市与建筑风貌，更加接近上海的真实图景。

本书的章节，分别以“上海山水”、“上海中古”、“上海新尚”、“上海脉动”，来串联起这座城市的风貌与特征，构建起上海丰

富多姿的画面。

“上海山水”，上海的高楼和母亲河，城市与自然，代表大上海作为国际大都会的高度和广度；

“上海中古”，近现代上海的中华传统底蕴和外来文明浸润，代表了上海的深度；

“上海新尚”，新上海不断创新的尝试与怀旧时尚的个性，代表了上海的态度；

“上海脉动”，大上海生机勃勃的发展和永不停歇的雄心，代表了上海的速度。

这是一本以图片为主，图文并茂的图书。大量的图片、罗列的关键词、简练的文章，呈现一个多样的上海，引领读者轻松阅读、快乐体验。数百张照片，总会给人惊奇的视角和带来意外的发现，既有远距离、高视点的全景镜头，也有大量精彩的特写镜头。文字则试图从城市、建筑、设计和历史人文的高度来解读上海。它是高品质的，但也是大众的；它不是专业读物，却也精致可收藏。

A day with 24 hours symbolizes the efficiency standard in the western industrial age;

A year with 24 solar terms epitomizes the traditional wisdom of Chinese agricultural age;

The number 24 represents transmigration and cyclical metabolism.

'Shanghai 24' has selected 24 spots in Shanghai which reflect the maturation progress of the metropolis. What we tried to do is puzzling up an authentic picture of Shanghai, through architecture, architectural complexes and distinctive urban spaces.

There're 4 chapters: Shanghai Scenery, Shanghai History, Shanghai Fashion, Shanghai Pulsation. Shanghai Scenery includes high-rises and the Mother River in Shanghai. Shanghai History are those modern Chinese traditional spots and areas. Shanghai Fashion consists of the innovative and reminiscent fragments at present. And the last

chapter Shanghai Pulsation reveals the speed of vibrant and incessant development of Shanghai.

This book is mainly composed of numerous pictures with key words and concise essays. It's not too professional for appreciation while still refined enough for collection.

目录

序言

上海"山水" SHANGHAI SCENERY

14	黄浦"江"	HUANGPU RIVER
36	外 "滩"	THE BUND
62	陆家"嘴"	LUJIAZUI
86	苏州"河"	SUZHOU CREEK
108	崇明"岛"	CHONGMING ISLAND
118	滴水"湖"	DISHUI LAKE

上海"中古" SHANGHAI HISTORY

132	城隍"庙"	CITY GOD TEMPLE
142	豫 "园"	YU GARDEN
156	静安"寺"	JING'AN TEMPLE
166	徐家"汇"	XUJIAHUI DISTRICT
182	五角"场"	WUJIAOCHANG AREA
196	朱家"角"	ZHUJIAJIAO TOWN

上海"新尚" SHANGHAI FASHION

218	新"天地"	XINTIANDI
232	外滩"源"	WAITANYUAN
246	田子"坊"	TIANZIFANG LANE
256	1933老场"坊"	1933 OLD MILLFUN
270	人民"广场"	PEOPLE'S SQUARE
286	延中"绿地"	YANZHONG GREEN

上海"脉动" SHANGHAI PULSATION

304	南京"路"	NANJING ROAD
324	世纪"大道"	CENTURY BOULEVARD
340	虹桥"枢纽"	HONGQIAO HUB
348	高架"环线"	ELEVATED RING ROADS
360	F1 "赛场"	F1 ARENA
372	洋山"港"	YANGSHAN PORT

后记

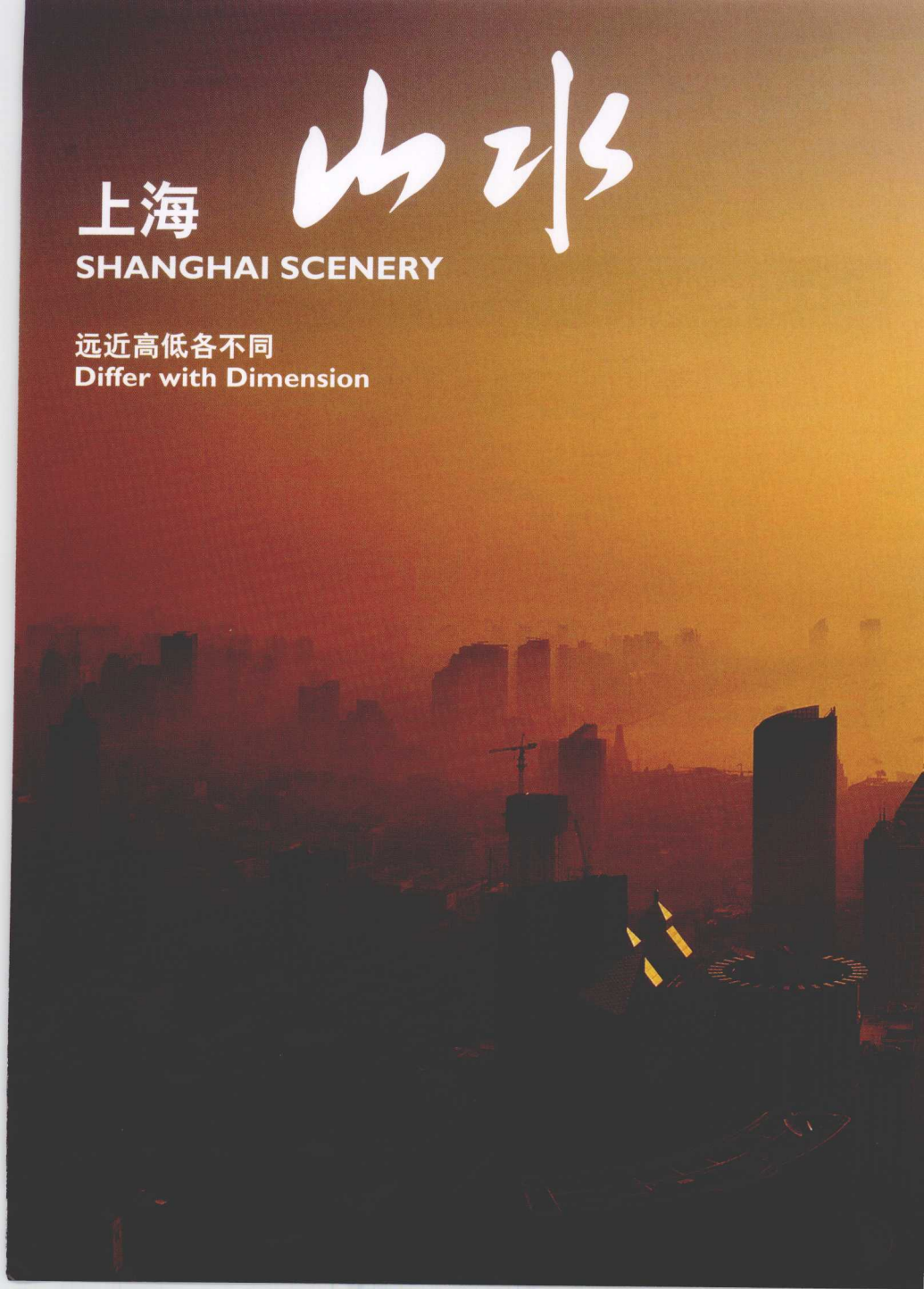
上海

SHANGHAI SCENERY

山水

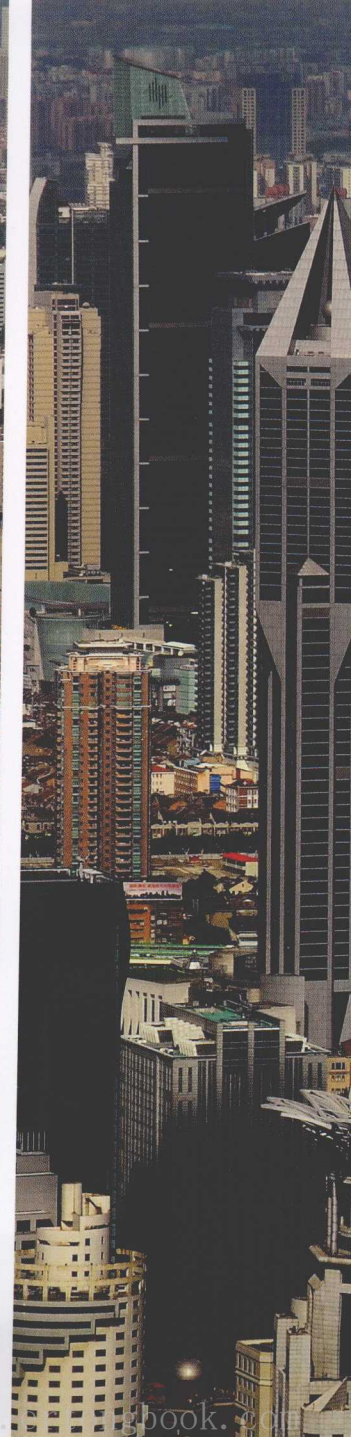
远近高低各不同

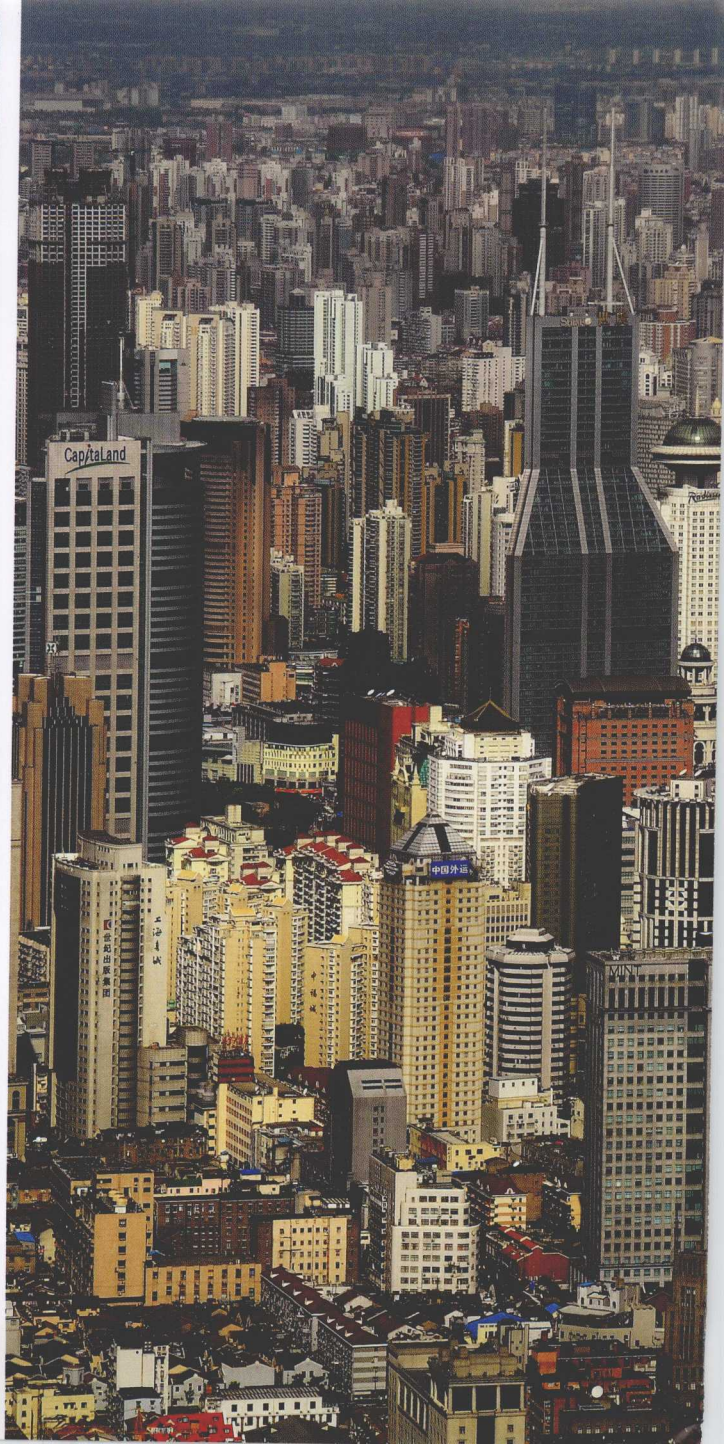
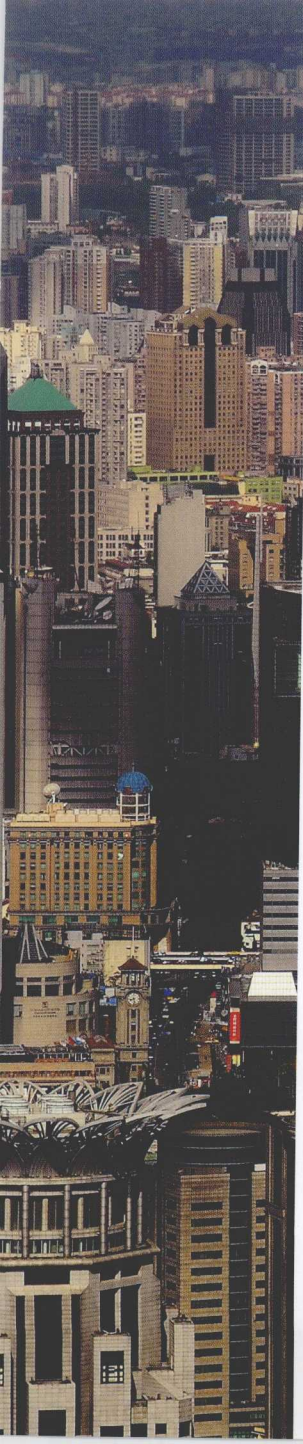
Differ with Dimension





14	黄浦"江"	HUANGPU RIVER
36	外 "滩"	THE BUND
62	陆家"嘴"	LUJIAZUI
86	苏州"河"	SUZHOU CREEK
108	崇明"岛"	CHONGMING ISLAND
118	滴水"湖"	DISHUI LAKE





上海

SHANGHAI SCENERY

山水

横看成岭侧成峰，远近高低各不同
不识上海真面目，只缘身在此城中

上海似“山”

从高空看上海，鳞次栉比、高低错落的建筑犹如一座座山峰，起伏跳跃；那些高耸的摩天楼隐逸在无尽的城市背景中；整个城市仿佛是建筑物生长的丛岭，绵延起伏，无限延伸。这是一种全新的感受，高高在上，置身于外，浏览整个城市于脚下。因为高度和距离，大上海的结构和版图一览无余，城市的气质和性格跃然而出——深远宽广、丰富包容。

“欲穷千里目，更上一层楼”。在高空俯瞰上海的最佳位置无疑是位于浦东陆家嘴的“三剑客”：东方明珠电视塔、金茂大厦观景台和环球金融中心观景台。其中，东方明珠电视塔紧邻黄浦江畔，占据最佳位置；而环球金融中心的观景台，则是上海当前的最高点。登高俯瞰上海版图，黄浦江就像一条分界线，把充满科幻之境的陆家嘴和外滩的历史建筑分

开：浦东陆家嘴，林立着上海所有最高的地标建筑和最密集的高层建筑群，浓缩了新世纪上海崛起的希望 and 梦想；浦西外滩，保留了远东第一大都市的昔日辉煌，欧式古典建筑群诠释出那段东西交汇、华洋共处的历史。

上海因“水”

如果说“山”赋予城市高大和威严，水则为城市平添了博大和柔美。贯穿上海市区的黄浦江、苏州河，就像“人”字结构中相互依偎、相互支撑的两笔：黄浦江是一撇，是主宰者，开阔大气、滔滔入海，有着男子般阳刚强健的体质，江海般博大豪迈的气势；而依偎着黄浦江畔的支流苏州河则是那一捺，蜿蜒曲折，风平浪静，具有女性般细长婀娜的身段、沉静内敛的气质。

水是都市发展的命脉，江河孕育了大上海百年的辉煌成长，也塑造出城市最经典的风景

线。从上游坐船，随着船的悠游而动，看两岸建筑参差屏立、水上船只来往穿梭、空中海鸥展翅飞翔……更能体味城市的风貌。透过荡漾的水波，两岸的繁华，变得清丽而高贵，两岸的喧嚣，变得沉着而宁静，一个宽阔大气、平远悠长的“海上海”扑面而来。

Shanghai: View of “Peaks”

With a bird's-eye view of Shanghai, you will marvel at the high-rise buildings and skyscrapers dotted around the metropolis like hills and peaks. For the height and distance between, the whole territory can be involved in one simple glance, profound and inclusive. Being out of it, you may find it novel to observe a city in the air. The best spots to overlook Shanghai definitely would be the Three Musketeers in Lujiazui of Pudong New Area: the Oriental Pearl TV Tower by Huangpujiang River, and

the Jinmao Tower observation deck, and the World Financial Center observation deck, the current apogee in Shanghai.

Shanghai: Affinity with “Water”

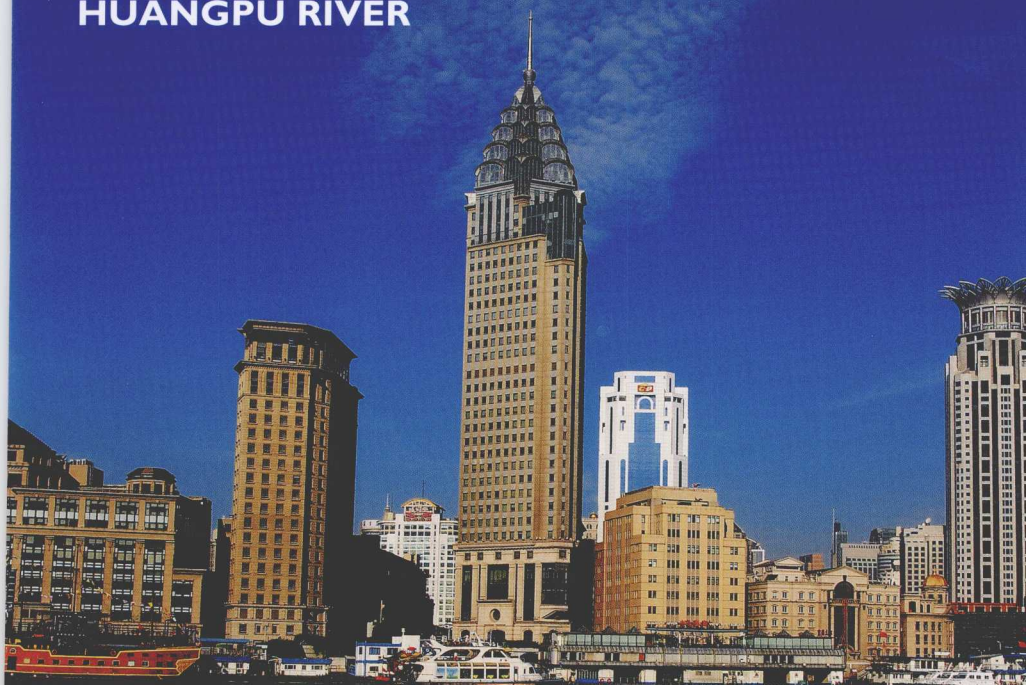
If hills and peaks render the city lofty and majestic, then water adds grace and profundity to it. The two rivers running through Shanghai, Huangpujiang River and Suzhou River, are just like a harmonious couple. The Huangpujiang River is the man while the Suzhou River is the woman that leans on it.

Water is always the key to urban development, and meanwhile the attractive scenery in city. It's advisable to take a vessel rowing along the river through the city, with brand-new perspectives to both sides. The Greater Shanghai turns out to be sedate and calm.

黄浦

江

HUANGPU RIVER



大上海的母亲河

Mother River of the Greater Shanghai

水是都市发展的命脉，都市因水而生，因水而兴。世界名城大多有一条河流贯穿其间。比如巴黎的塞纳河，伦敦的泰晤士河，纽约的哈德逊河。而开阔大气的黄浦江就是大上海的母亲河，它荟萃了上海城市景观的精华，是上海的象征和缩影。

追溯上海的发展历史，从滨海小渔村，到松江府的小小县城，后而一跃成为远东第一都市，上海的城市起源和早期发展离不开河流。我们的古代先民选择了黄浦江、方浜河的交汇处聚居，因为偏爱风平浪静的小河，上海老城（今天的豫园城隍庙地区）沿着方浜河流域扩展；跨海而来的西方列强则选择了一马平川的黄浦江滩（外滩）。黄浦江开阔大气、奔流入海，与横贯九域的长江相连，与浩瀚的太平洋相接，兼有通江接海的开放气质。

十里洋场的外滩沿着黄浦江西岸江滩铺开，是上海最美丽的风景，最精致的象征。充满异国情调的洋行大厦群，浓缩着上海开埠以来东西交汇、华洋共处的上海历史，记载着这个一样奇美的城市的血腥与耻辱、自由与新生。而代表上海近现代工业文明的“大工业”，也落户于黄浦江畔，巨大的塔吊、船坞、轮船、码头和成片的厂房，散发着工业重地强烈的威严感和生命力，勾勒出黄浦江岸南端独特的轮廓线。中西文化在这里碰撞冲击，形成了大上海“海纳百川、开放大气”的城市文化特征，成就大上海远东第一都市的荣耀。

20世纪90年代上海迎来了第二次发展浪潮。面对城市的扩张版图，黄浦江对岸的浦东成为首选，从此诞生了高楼林立的陆家嘴“国际金融中心”，与外滩老洋行隔江对望，向各方延伸的马路从陆家嘴出发，随着拔地而起的浦东新区萌生蔓延。而黄浦江沿岸的工业建筑群，也变身成为“2010上海世博会场”，成为未

来上海的文化、会展、休闲活动集聚区——一个珍藏城市记忆的公共亲水空间。

今天的黄浦江是大上海的景观长廊：横跨浦江两岸的杨浦大桥、南浦大桥，像两条巨龙横卧，浦江西岸一幢幢风格迥异、充满异国色彩的新古典主义建筑，与浦江东岸一幢幢拔地而起、高耸云间的现代建筑相映成辉，令人目不暇接……

历经百年沧桑，黄浦江始终以其独有的气势陪伴大上海的成长与发展，从这里可以看见上海的过去、现在，更可以看见上海的明天。

Nearly every great city in the world has a Mother River running through, so does the Huangpu River of Shanghai. Even when Shanghai was a tiny coastal village, then a small town of Songjiang county seat, and afterward the largest metropolis in the Far East, river had always been essential to its development as the hallmark and epitome of Shanghai.

In each period of the developing Shanghai, most of the significant projects were built along Huangpu River, some of them truly became the best known spots or the turning point of Shanghai's history. In 2010, the World EXPO Shanghai would also be held along the river. It's gathering plenty of world-famous incidences with more and more attention and yearning.

For more than a hundred years, Huangpu River has witnessed the progress of Shanghai development. Right here you can see the past and present of Shanghai, and see the future with certainty.



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com